

MiniTech

Instrucciones de usuario



Índice

ÍNDICE	2
¡NOTAS IMPORTANTES!	4
INFORMACIÓN GENERAL	5
VISIÓN GENERAL DE FUNCIONES	8
APERTURA DE CERRADURA	9
MANAGER (ID: 01), USUARIOS (ID: 02÷49) Y USUARIOS DE APERTURA INMEDIATA (50÷59): APERTURA SIN TIEMPO DE RETARDO	9
MANAGER (ID: 01), USUARIOS (ID: 02- 49): APERTURA CON TIEMPO DE RETARDO	9
CAMBIO DE CÓDIGO	9
INSTALAR/DESHABILITAR/ELIMINAR USUARIOS	10
CONFIGURACIÓN DE CERRADURA*	11
CONFIGURACIÓN CON LLAVE DALLAS	11
CONFIGURACIÓN CON PC	11
APERTURA CON CÓDIGOS DINÁMICOS*	11
BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR CERRADURA	12
TEST SISTEMA	12
IDIOMA DEL TECLADO	13
AUDITORÍA*	13
REVISIÓN DE EVENTOS EN PANTALLA	13
DESCARGA AUDITORÍA EN LLAVE DALLAS	14
DESCARGA DE AUDITORÍA EN PC	14
VERSIÓN DE FIRMWARE	14
AJUSTE DE CONTRASTE	15
RETARDO	15
INFORMACIÓN DEL SISTEMA	15
ID DE TECLADO DINÁMICO Y LICENCIA DE SOFTWARE DYAMAWEB*	15
MENÚ MASTER	16
FECHA Y HORA	16
BLOQUEO HORARIO	16
BLOQUEO SEMANAL – AÑADIR NUEVOS VALORES	17
BLOQUEO SEMANAL – VERIFICAR O BORRAR VALORES	17

MiniTech

PERIODOS DE CIERRE (FESTIVOS) – AÑADIR NUEVOS VALORES	18
PERIODOS DE APERTURA – AÑADIR NUEVOS VALORES	19
PERIODOS DE APERTURA – VERIFICAR O BORRAR VALORES	19
CAMBIO DE CÓDIGO MASTER	20
GESTIÓN DEL MANAGER	20
CÓDIGOS DINÁMICOS – HABILITAR/DESHABILITAR*	20
ACTIVACIÓN DE CÓDIGOS DINÁMICOS CON BORRADO DE CÓDIGOS ESTÁTICOS	21
MODO DE CIERRE DE CERRADURA	21
CONEXIÓN PC*	21
CONTACTOS	24

¡Notas importantes!

- Antes de instalar este producto, por favor lea cuidadosamente las instrucciones de instalación y uso.
- Las cerraduras se han desarrollado para funcionar correctamente en un rango de temperatura de -5 ° C a + 50 ° C y en un entorno con humedad sin condensación entre 25% y 90%.
- La cerradura no debe ser lubricada/engrasada.
- Si se colocan en entornos domésticos o de oficina normales, las cerraduras no requieren un mantenimiento particular. En cualquier caso, después de 10.000 ciclos de apertura / cierre, se recomienda realizar una prueba que verifique el funcionamiento correcto y completo del producto.
- Use solo baterías alcalinas DURACELL™ de 9 voltios, o portabaterías con baterías alcalinas DURACELL™ de 1,5 voltios. Alternativamente, también es posible el uso de fuentes de alimentación estabilizadas de 12V - 1A (p.n. N1212), con interfaz de fuente de alimentación relativa* (p.n. T6006).
El adaptador de corriente debe cumplir con las regulaciones nacionales de productos y equipado con protección contra cortocircuitos.
- Un pitido largo seguido del mensaje "BATERÍA AGOTADA" durante la apertura indican un nivel bajo de batería. En este caso, la batería debe ser reemplazada.
- Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos por defecto antes de usar y guardar el código en lugar seguro.
- No utilice códigos fácilmente adivinables 123456, fechas de nacimiento u otros, basados en Información personal.
- Durante el proceso de registro de una huella dactilar*, el usuario debe colocar el dedo correctamente sobre la superficie del lector. Mantenga el dedo inmóvil y ejerza una presión uniforme hasta que el dispositivo confirme la finalización del registro. Se recomienda utilizar el pulgar o el índice, ya que el registro de las huellas del dedo medio, anular o meñique puede resultar menos preciso debido a su forma y dimensiones.
- Tras cambiar el código, realice diferentes aperturas/cierres antes de cerrar la puerta.

MiniTech

- Además, después de volver a cerrarla, asegúrese de que la manija no pueda girarse hacia la posición de apertura (manija bloqueada), para confirmar que el cerrojo está bien cerrado.
- (*): no utilizado para aplicaciones UL ni evaluado por UL.

En caso de quitar la etiqueta se perderá la garantía.

Información general

Usando su teclado

- Presione cualquier botón para encender pantalla o bien presentar una llave Dallas o una huella dactilar (si la configuración está activada para ello).

La pantalla mostrará:

Si hubiera varias cerraduras conectadas, la pantalla mostrará:
Introduzca el número de cerradura para seleccionarla.

CÓDIGO
X X – X X X X X X

SELECCIONAR
CERRADURA

- Para introducir un código, encienda la pantalla e introduzca los dígitos requeridos.
- La pantalla se apagará si no se pulsar ningún botón durante 30 segundos.

- Para desplazarse por el menú, pulse .

- Para confirmar una operación, pulse .

- Para salir del menú o volver al menú principal, desplácese por el menú hasta el mensaje "SALIR?" y pulse OK.

- Para validar un usuario con código mas llave Dallas o huella dactilar (si está habilitado), introduzca el código y luego presente la llave Dallas o la huella en el lector de la botonera.

- Para registrar un usuario mediante llave Dallas o huella dactilar (si está habilitado), presente la llave Dallas o la huella en el lector. La pantalla mostrará:

USR DALLA/HUELLA
XX

- Para iniciar el retardo (si estuviera instalado), introduzca un código. La pantalla mostrará:

RETARDO
00:59

- Para detener el retardo, pulse  y después confirme con .

DETENER
RETARDO?

Tras el retardo, la pantalla mostrará el conteje:

VENTANA
00:01

Pulse  para introducir el código de apertura.

- Al introducir un código erróneo, la pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico o de activación erróneo, la pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico o de activación 30 minutos antes del inicio de su validez, la pantalla mostrará:
- Al introducir un código dinámico o de activación 30 minutos después del inicio de su validez, la pantalla mostrará:
- Para abrir en modo simple, introduzca el código de usuario y, a continuación, presente la llave Dallas o la huella dactilar (si está habilitado).
- Para abrir o acceder al menú en doble combinación, introduzca un código. La pantalla mostrará:
Seguidamente introduzca el segundo código.

CÓDIGO
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO
ERRONEO

CÓDIGO DINÁMICO
CADUCADO

2º CÓDIGO
X X – X X X X X X

Accesos directos

Mantenga pulsado durante dos segundos el botón correspondiente a la función requerida:



MiniTech

-  = Cambio código Manager (01), usuarios (02-49) y usuarios apertura inmediata (50-59)
-  = Gestión de usuarios
-  = Configuración cerradura (incluso con llave Dallas)
-  = Introducción de PIN para códigos dinámicos (después de la activación de códigos dinámicos)
-  = Bloqueo/desbloqueo cerradura
-  = Modo Test
-  = Idioma
-  = Auditoría y conexión PC (sólo en modo pre-setup)
-  = Info de sistema y contraste pantalla.
-  = Retardo y ventana de apertura
-  = Salir y volver al menú principal
-  = Menú Master

Propiedades de usuarios y códigos por defecto

Los usuarios pueden fijarse para abrir con sólo un código, Código + llave Dallas/huella digital o sólo llave Dallas. También es posible fijar doble combinación: en este caso, es necesario introducir dos códigos de usuario para abrir la cerradura.

Los códigos por defecto son:

Master: 1-2-3-4-5-6-7-8.

Manager: 123456.

Usuarios desde 02 a 49: 02-020202, 03-030303, etc. Siempre abrirán con retardo en caso de estar fijado.

Usuarios de apertura inmediata desde 50 a 59: 50-505050, 51-515151, etc. Siempre abrirán sin retardo.

Este manual describe la programación estándar. De acuerdo con dicha programación y, a menos que se solicite otra diferente al realizar el pedido, se puede realizar una apertura introduciendo códigos de usuario (sin modo dual) y sin retardo. Por lo tanto, el manual del usuario debe adaptarse según la configuración seleccionada.

Se recomienda encarecidamente cambiar los códigos por defecto antes de usar la cerradura.

Visión general de funciones

Apertura de cerradura

Después de introducir un código de apertura, es posible abrir la cerradura en 3 segundos. No es necesario, sin embargo, en casos de cerraduras motorizadas: en este caso, el motor mueve el pestillo que permanece en la posición de apertura durante unos 8 segundos (a menos que se haya programado de forma diferente), antes de volver a la posición de cierre y el teclado emite dos pitidos para confirmar el bloqueo del cerrojo. En la versión de cierre manual, el pestillo se puede cerrar presionando la tecla  durante unos pocos segundos.

En la versión motorizada Push & Pull, el cerrojo permanece abierto hasta que la puerta retorna a la posición de cierre (girando la maneta, hasta que la cerradura recibe la señal de cierre). La botonera emite 2 pitidos para confirmar el bloqueo. Además, el cerrojo puede bloquearse manteniendo presionada la tecla  durante unos segundos, en caso de fallo de los sistemas de detección de la manilla o de la hoja.

Penalización

Cuatro códigos incorrectos consecutivos inician un tiempo de penalización de cuatro minutos. Durante este período, la pantalla muestra el mensaje "PENALIZACIÓN" y no se permite ninguna operación.

NOTA: la cerradura entra en modo penalización tras 4 intentos consecutivos erróneos con una llave Dallas/huella digital.

Retardo

Retardo programable entre 0 y 99 minutos. Ventana de apertura programable entre 1 y 19 minutos.

Llaves Dallas/Huellas digitales*

Opción disponible para Manager y usuarios (no para Master).

Para un reconocimiento correcto, coloque el dedo en el lector de la misma forma que se realizó durante el registro del usuario.

Alimentación

La cerradura puede ser alimentada por:

- una pila ALCALINA de 9V alojada en el compartimento bajo el teclado;
- un portapilas interno suministrado por Tecnosicurezza (6 pilas ALCALINA 1.5V);
- Un adaptador de corriente (ref. N1212) con interface de alimentación* (ref. T6006) ambos suministrados por Tecnosicurezza.

Aviso de batería baja

Un pitido largo seguido del mensaje "BATERÍA AGOTADA" durante la apertura indican un nivel bajo de batería. En este caso, la batería debe ser reemplazada.

MiniTech

Auditoría*

La cerradura es capaz de guardar las últimas 11000 operaciones con fecha, hora, usuario y descripción de la operación.

Alarma silenciosa

Con esta función habilitada, introduzca un código de apertura aumentando o disminuyendo en un número el último dígito del código (ej. 03-030304 o 03-030302 en lugar de 03-030303): la cerradura abrirá y simultáneamente la salida del interfaz de alarma o interfaz I/O se activará.

IMPORTANTE

Algunas opciones/características de este manual, sólo pueden ser usadas si previamente se han habilitado a través del software de programación. Por lo tanto, consulte el manual IU_Minitech_setup_XX. Por favor, contacte con Tecnosicurezza para más información.

Apertura de cerradura

Manager (ID: 01), usuarios (ID: 02÷49) y usuarios de apertura inmediata (50÷59): apertura sin tiempo de retardo

Presiones tecla para encender botonera. Introduzca código de apertura y la llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla muestra:

APERTURA

NOTA: para identificar rápidamente a un usuario ya instalado, intruduca usuario mas la llave Dallas/huella digital si está programada.

Abra en los siguientes 3 segundos.

Manager (ID: 01), usuarios (ID: 02- 49): apertura con tiempo de retardo

Presiones tecla para encender botonera. Valide usuario, mas contraseña y la llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará la cuenta regresiva del retardo:

RETARDO
00:59

Una vez concluido el tiempo, La pantalla mostrará la cuenta progresiva de ventana de apertura.

VENTANA
00:01

Presiones la tecla , pantalla LCD muestra:

CÓDIGO
X X – X X X X X X

Introduzca nuevamente usuario mas código de apertura, la llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará:

APERTURA

Abra en los siguientes 3 segundos.

Cambio de código

ATENCIÓN: es recomendable realizar esta operación con la puerta abierta.

Manager (ID 01), usuarios (ID 02÷49) y usuarios de apertura inmediata (ID 50÷59)

Instrucciones de usuario

MiniTech

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

CÓDIGO ANTIGUO
X X – X X X X X X

Introduzca el **código antiguo** y la llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará:

CÓDIGO NUEVO
X X X X X X

Introduzca el **nuevo código**. La pantalla mostrará:

CONFIRMAR CODIGO
X X X X X X

Confirme el **nuevo código**.

Instalar/Deshabilitar/Eliminar usuarios

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

GESTIÓN USUARIOS
0 1 – X X X X X X

Introduzca código Manager y la llave Dallas/huella digital si está configurada.

Pulse  para desplazarse o introduzca ID de usuario.

02 03 04 05 06
✓ X _ _ ✓

“√” usuario instalado, “_” usuario eliminado, “X” usuario deshabilitado.

Los usuarios de apertura inmediata (50 ÷ 59) sólo pueden instalarse con la cerradura abierta.

Pulse . Si el usuario no está instalado la pantalla mostrará:

02
INSTALAR?

 llave Dallas, “1 2” código, “+” doble combinación, “TL” bloqueo

Pulse  para confirmar o  para salir o para cambiar al siguiente usuario.

Introduzca el nuevo código de usuario y confírmelo. La pantalla mostrará:

INSERT DALLAS O
HUELLA

Presente la llave Dallas o la huella dactilar, si está habilitada. La pantalla mostrará:

OPERACIÓN
COMPLETADA

NOTA: Durante el registro de la huella dactilar, mantenga el dedo firme sobre el lector hasta que aparezca la confirmación en pantalla. El tiempo estimado para completar el registro es de 6 segundos.

Si, la huella digital ya está asociada a otro usuario, la pantalla muestra:

HUELLA
REGISTRADA.

Si la llave Dallas ya está asociada a otro usuario, la pantalla muestra:

DALLAS RESGIST
POR USUARIO #XX

MiniTech

Si el usuario seleccionado ya está instalado, pulse  para elegir si quiere deshabilitarlo, borrarlo o mantener su estado y seleccionar otro usuario. Pulse  para confirmar la elección.

Configuración de cerradura*

La configuración de la cerradura puede realizarse a través de una llave Dallas correctamente programada o a través del PC. En ambos casos, la cerradura debe estar en modo pre-setup (pulse 1 para abrir).

Configuración con llave Dallas

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

SETUP SISTEMA

Inserte llave Dallas en el lector y conecte el lector al teclado a través del conector jack. La pantalla mostrará:

08:00 VIE
27/01/2019

Verifique fecha y hora. Pulse  para confirmar o  para actualizar los valores. Pulse  de nuevo para confirmar. Mostrará:

CARGANDO 10%
CONFIGURATION

Si la operación se ha realizado correctamente, la pantalla mostrará:

OPERACIÓN
COMPLETADA

Configuración con PC

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

CONEXIÓN PC

Pulse , la pantalla mostrará:

CONEXIÓN PC
...

Inicie la programación en el programa o pulse  para salir.

Si la operación se realiza correctamente, mostrará la versión de firmware y a los pocos segundos la pantalla se apagará.

Apertura con códigos dinámicos*

Encienda el teclado e inserte la llave Dallas dinámica en el lector. De manera alternativa, mantenga pulsado  para introducir el PIN de usuario (opcional). La pantalla mostrará:

USUARIO DINÁMICO
X X X X

Introduzca el PIN de usuario dinámico. La pantalla mostrará:

CÓDIGO DINÁMICO
X X X X X X X X

Introduzca el código dinámico y pulse .

Abra la cerradura en los siguientes 3 segundos (el LED verde se encenderá).

Si lo solicita el software de generación de código dinámico Dyama o DyamaWeb, la pantalla muestra el código de cierre cuando se cierra la cerradura. Para obtener más información, consulte los manuales IU_Dyama_XX y IU_DyamaWeb_XX.

ATENCIÓN: códigos dinámicos deben ser usados respetando la **secuencia de activación horaria** en la que han sido creados por el programa (Dyama o DyamaWeb), en caso contrario los últimos códigos creados borrarán todos los anteriores (p.ej. si tres códigos fueran creados y el tercero fuera usado antes de utilizar los otros dos, dichos códigos serían borrados). En este caso la pantalla mostrará:

CÓDIGO DE CIERRE
179

CÓDIGO DINÁMICO
ELIMINADO

Bloquear y desbloquear cerradura

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

BLOQUEAR CERRAD.
X X – X X X X X X

Introduzca el código requerido y la llave Dallas/huella digital si está configurada.

Si el bloqueo semanal ya estuviera configurado, la pantalla mostrará la próxima franja de apertura.

BLOQUEAR HASTA
14/09 08:00

Para fijar otro periodo, introduzca los nuevos valores (max. 31 días) y luego pulse  para confirmar.

BLOQUEAR HASTA
DD/MM hh:mm

La pantalla mostrará:

BLOQUEAR
CERRADURA?

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

CERRADURA
BLOQUEADA

Para desbloquear mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

DESbloquear CER.
X X – X X X X X X

Introduzca el código manager y la llave Dallas/huella digital si está configurada.

La pantalla mostrará:

OPERACIÓN
COMPLETADA

Dependiendo de la programación, puede que le sea solicitado el código Master.

Test sistema

Esta función permite verificar el correcto funcionamiento de la cerradura.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

TEST DE SISTEMA
1234567890 → ✓

MiniTech

Introduzca en orden la secuencia mostrada en pantalla.

TEST SISTEMA
1234567890 → ✓

Los botones que funcionen correctamente devolverán un pitido.

Un botón dañado devolverá un pitido largo. La pantalla mostrará:

TECLA INCORRECTA
O AVERIADA

Dos pitidos cortos se producirán si el test finaliza satisfactoriamente.
La pantalla mostrará:

OPERACIÓN
COMPLETADA

Idioma del teclado

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

ENGLISH
1 2 3 4 5 6 7

Pulse uno de los números para seleccionar idioma (el idioma se cambiará automáticamente). Pulse  para confirmar o  para salir.

ESPAÑOL
1 2 3 4 5 6 7

Auditoría*

Los eventos de teclado y cerradura pueden verificarse en pantalla (sólo aperturas y cierres). Estos eventos también pueden almacenarse en una llave Dallas previamente programada con el programa "DMT Audit".

Como alternativa, puede descargarse directamente desde el teclado al PC, mediante una interfaz USB proporcionada por Tecnosicurezza.

La llave Dallas permite almacenar los últimos 1200 eventos, que podrán ser descargados en un PC con un interfaz USB suministrado por Tecnosicurezza.

La conexión directa al PC permite descargar todos 11000 eventos, usando un interfaz USB y un programa específicos suministrados por Tecnosicurezza.

Para más información consulte el manual IU_DMT_Audit_00_XX o contacte Tecnosicurezza.

Es posible acceder a la memoria de eventos mediante la tecla  o desde el menú AUDITORÍA del menú Master.

Revisión de eventos en pantalla

Use esta función para verificar las últimas aperturas y cierres registrados.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MEMORIA EVENTOS
0 1 – X X X X X X

Introduzca código Manager mas llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará:

INSERTAR DALLAS
...

Aguarde unos segundos o pulse , la pantalla mostrará:

CONEXIÓN PC →
VISUALIZAR EV. ✓

Instrucciones de usuario

MiniTech

Pulse , la pantalla mostrará:

Espere unos segundos, la pantalla mostrará el último evento.

Pulse  para desplazarse entre los eventos o  para salir.

Descarga auditoría en llave Dallas

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

Introduzca código Manager mas llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará:

Inserte la llave Dallas para auditoría en el lector. La descarga comenzará automáticamente. La pantalla mostrará:

Si la descarga se realizar correctamente, la pantalla mostrará:

Use el software DMT Audit de Tecnosicurezza para descargar los eventos en el PC.

Descarga de auditoría en PC

Los eventos pueden ser descargados a través de un interfaz USB suministrado por Tecnosicurezza.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

Introduzca código Manager mas llave Dallas/huella digital si está configurada. La pantalla mostrará:

Espere unos segundos o pulse , la pantalla mostrará:

Pulse , la pantalla mostrará:

Inicie la descarga usando el software DMT Audit o pulse  para salir.

Si los códigos estáticos han sido eliminados, CONEXIÓN PC puede ser habilitado a través del usuario dinámico AUDIT.

VISUALIZAR
EVENTOS

001:  MIE
28/09 14:42:48

MEMORIA EVENTOS
01 - X X X X X X

INSERTAR DALLAS
...

DESCARGANDO
EVENTOS 32%

OPERACIÓN
COMPLETADA

MEMORIA EVENTOS
01 - X X X X X X

INTRODUZCA
DALLAS ...

CONEXIÓN PC 
VISUALIZAR 

CONEXIÓN PC
...

Versión de firmware

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

Pulse  para volver al menú principal.

MiniTech v 1.00
21/02/12

MiniTech

Ajuste de contraste

Esta opción también está disponible tras la activación de los códigos dinámicos.
Para más Información vea **Códigos dinámicos – Habilitar/Deshabilitar**, página 20.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MiniTech v 1.00
21/02/12

Mantenga pulsado  de nuevo. La pantalla mostrará:

CONTRASTE
1 2 3 4 5 6 7 8

Introduzca un valor 1÷8 para seleccionar un nivel de contraste diferente que será inmediatamente aplicado. Pulse  para confirmar o  para salir.

Retardo

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

PROGRAM. RETARDO
01 – X X X X X X

Introduzca código Manager. La pantalla mostrará los valores actuales de retardo y ventana de apertura.

RETARDO 00
VENTANA 01

Pulse  para salir o  para fijar nuevos valores.

RETARDO mm
VENTANA mm

Introduzca los nuevos valores y pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

VALORES
ACTUALIZADOS

El retardo debe fijarse entre 0 y 99 minutos, la ventana de apertura entre 1 y 19 minutos.
Para fijar un retardo inferior al actual la cerradura ha de estar abierta.

Información del sistema

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará la version de firmware del teclado:

MiniTech v 1.00
21/02/12

Mantenga pulsado  para ver la Información de la cerradura.

ID de teclado dinámico y licencia de software DyamaWeb*

La siguiente Información está disponible tras la activación de los códigos dinámicos
Para más Información vea **Códigos dinámicos – Habilitar/Deshabilitar**, página 20.

Encienda el teclado. Mantenga pulsado  hasta que la pantalla muestre la version de firmware del teclado.

Pulse : La pantalla mostrará el ID del teclado con el que se han activado los códigos dinámicos. Este ID corresponde al número

ID KEYBOARD
XXXXXXXX

asociado al software DyamaWeb durante la creación del teclado en la base de datos.

Pulse  por segunda vez: la pantalla mostrará el número de licencia del software DyamaWeb que gestiona los códigos dinámicos del teclado y las cerraduras asociadas.

DYAMAWEB
XXXXXX

Pulse  por tercera vez: la pantalla mostrará fecha y hora actuales.

Pulse  una vez más para salir.

Menú Master

Encienda el teclado. Mantenga pulsado . La pantalla mostrará:

MENU MASTER
X X X X X X X

Introduzca código Master (por defecto 1-2-3-4-5-6-7-8).

Fecha y Hora

Entre en el Menú Master. La pantalla mostrará:

FECHA Y HORA

Pulse . La pantalla mostrará la hora y fecha actual.

08:00 VIE
27/01/2019

Pulse  para cambiar fecha y hora.

hh:mm _ _ _ _
DD / MM / AAAA

Introduzca los nuevos valores y pulse  para confirmar.

Configuración DST

ATENCIÓN: se recomienda siempre acceder a este menú con la puerta abierta.

Encienda el teclado. Entre al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

AUTOMATIC DST

Pulse  una vez y seguidamente pulse  para seleccionar entre *ACTIVADO* y *DESACTIVADO*. Pulse  de nuevo para confirmar. La pantalla mostrará:

CHECK
DATE/TIME VALUE

Si los códigos estáticos han sido eliminados, el DST automático puede ser habilitado usando el usuario dinámico DST.

Bloqueo Horario

ATENCIÓN: es recomendable acceder al menú con la puerta previamente abierta; El menú Master, permite añadir/eliminar la configuración para bloqueo/festivos/periodos apertura, sólo si la hora actual está dentro del periodo de apertura.

MiniTech

Entre al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

BLOQUEO

Bloqueo semanal – Añadir nuevos valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará el día actual:

 hh:mm VIE
 hh:mm

La primera posición corresponde a la hora de apertura y la segunda a la hora de cierre. Introduzca los nuevos valores.

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará el siguiente día de la semana, proponiendo los valores anteriores. Pulse  para confirmar,  para seleccionar otro día sin introducir nuevos valores en el actual o introduzca nuevos valores como se explica en el punto anterior.

Al final de la semana, la pantalla mostrará:

FIN DE LISTA.
SALIR Y GRABAR? 

Pulse  para guardar o  para volver al primer día de la semana.

Todos los valores introducidos pueden guardarse al pulsar .

Dentro del menú de Bloqueo, los intervalos de apertura están indicados: implica que la caja puede ser abierta al introducir un código válido, pero sólo dentro del intervalo de apertura (ej. intervalo de apertura de 08.00 a 14.00 de Lunes a Viernes: la caja sólo se puede abrir de 08.00 a 14.00 y sólo esos días determinados, no puede abrir antes de las 08.00 ni después de las 14.00. Además, la caja no abrirá sábados ni domingos).

Es posible configurar 4 franjas de apertura al día (ej. lunes de 07.00 a 10.00, De 12.00 a 13.00, 15.00 a 16.00 y 18.00 a 19.00).

Bloqueo semanal – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O
BORRAR

Pulse . La pantalla mostrará los valores del primer día.

 hh:mm VIE
 hh:mm

Pulse  para desplazarse por el listado.

Pulse  en la franja. La pantalla mostrará:

BORRAR?

Pulse  para confirmar o  para salir.



Al final de la lista, pulse . La pantalla mostrará:

FIN DE LISTA
SALIR?

Periodos de cierre (festivos) – Añadir nuevos valores

Los períodos de cierre son intervalos de tiempo en los que es imposible abrir la cerradura, independientemente de la configuración de bloqueo temporal semanal habilitada.

ATENCIÓN: durante periodos de cierre la caja no se puede abrir.

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse . La pantalla mostrará:

FESTIVOS

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará:

🔒 DD/MM/AA hh:mm
🔓 DD/MM/AA hh:mm

El primer valor será la fecha de cierre mientras que la segunda será la de apertura.

Introduzca los valores de inicio y final del festivo, pulse  para confirmar.

En caso de fijar el año, el festivo no se repetirá.

En caso de no fijar el año (pulse ), el festivo se repetirá todos los años.

Pulse  para borrar los valores introducidos.

Repita los pasos anteriores para cada festivo.

Periodos de cierre (festivos) – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

FESTIVOS

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O
BORRAR

Pulse  para verificar el primer festivo.

🔒 DD/MM/AA hh:mm
🔓 DD/MM/AA hh:mm

Pulse  para desplazarse entre los festivos.

Pulse  para borrar el festivo.

BORRAR?



Pulse  para confirmar o  para salir.

Al final de la lista, pulse .

FIN DE LISTA
SALIR?

MiniTech

Periodos de apertura – Añadir nuevos valores

Los períodos de apertura son intervalos de tiempo en los que es posible abrir la cerradura, independientemente de la configuración de bloqueo temporal semanal habilitada.

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse  hasta que la pantalla muestre:

PERIODOS DE
APERTURA

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará:

🕒 DD/MM/AA hh:mm
🕒 DD/MM/AA hh:mm

La primera posición corresponde a la hora de apertura y la segunda a la hora de cierre.

Introduzca fecha y hora de apertura y cierre, seguidamente pulse  para confirmar.

Si introduce el año, el periodo de apertura no se repetirá.

En caso de no fijar el año (pulse ), el festivo se repetirá todos los años.

Pulse  para borrar los valores introducidos.

Periodos de apertura – Verificar o borrar valores

Acceda al menú de bloqueo y pulse . La pantalla mostrará:

BLOQUEO
SEMANAL

Pulse  hasta que aparezca en pantalla:

PERIODOS DE
APERTURA

Pulse . La pantalla mostrará:

AÑADIR

Pulse . La pantalla mostrará:

VERIFICAR O
BORRAR

Pulse . La pantalla mostrará el primer periodo de apertura.

🕒 DD/MM/AA hh:mm
🕒 DD/MM/AA hh:mm

Pulse  para avanzar entre los periodos de apertura.

Pulse  para borrar. La pantalla mostrará:

BORRAR?
✓

Pulse  para confirmar o  para salir.

Al final del listado, pulse .

FIN DE LISTA
SALIR?

Es posible definir hasta 60 periodos (entre periodos de apertura y periodos de cierre), Cada una de ellas de un máximo de 14 días.

Cambio de código Master

Acceda al menú Master. Pulse  hasta que aparezca en pantalla:

Pulse  e introduzca el **nuevo código**.

Introduzca de nuevo el **nuevo código** para confirmarlo.

CAMBIO CÓDIGO
MASTER

CÓDIGO NUEVO
X X X X X X X X

CONFIRMAR CODIGO
X X X X X X X X

Gestión del manager

Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

Pulse . La pantalla mostrará:

“√” instalado, “_” eliminado, “X” deshabilitado.

Pulse . Si el Manager no está instalado, la pantalla mostrará:

Pulse  para confirmar. Seguidamente, pulse el nuevo código Manager y confírmelo. La pantalla mostrará:

Presente la llave Dallas o la huella dactilar, si está habilitada.

La pantalla mostrará:

NOTA: Durante el registro de la huella dactilar, mantenga el dedo firme sobre el lector hasta que aparezca la confirmación en pantalla.

El registro completo dura aproximadamente 6 segundos.

Si la huella digital ya está asociada a otro usuario, la pantalla muestra:

Si la llave Dallas ya está asociada a otro usuario, la pantalla muestra:

Si el Manager ya está instalado, pulse  para deshabilitar/borrar/installar. Seguidamente pulse  para confirmar.

GESTIÓN
MANAGER

MANAGER ✓

01
INSTALAR?

INSERT DALLAS OR
FINGERPRINT

OPERACIÓN
COMPLETADA

FINGERPRINT
ALREADY IN USE

DALLAS USADA POR
USUARIO #XX

OPERACIÓN
COMPLETADA

Códigos dinámicos – Habilitar/Deshabilitar*

ATENCIÓN: para habilitar/deshabilitar códigos dinámicos es siempre recomendable realizar esta operación con la puerta abierta. Posteriormente, los códigos dinámicos pueden ser activados con llave Dallas 1971 previamente programada con Dyama o DyamaWeb.

Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

Pulse . La pantalla mostrará:

CÓD. DINÁMICOS

CÓD. DINAMICOS
HABILITADOS/
DESHABILITADOS

MiniTech

Pulse . La pantalla mostrará:

CÓD. DINAMICOS.
HABILITAR/
DESHABILITAR?

Pulse  para confirmar. La pantalla mostrará:

OPERACIÓN
REALIZADA

Activación de Códigos Dinámicos con borrado de códigos estáticos

ATENCIÓN: con esta operación es posible eliminar los códigos estáticos de todos los usuarios y Manager. Asimismo, dependiendo de la configuración elegida, el código Master puede ser también eliminado.

Introduzca la llave Dallas N1971 en el lector. La pantalla mostrará:

CÓDIGO DINÁMICO
XXX XXX XXX

Introduzca el código de activación generado por Dyama o DyamaWeb y pulse . La pantalla mostrará:

BORRAR CODIGOS
ESTATICOS?

Pulse . La pantalla mostrará:

OPERACIÓN EN
PROCESO...

Una vez terminado, la pantalla mostrará:

CÓD. DINAMICOS
ACTIVADOS

Para reinstalar los códigos estáticos (sólo para Master y Manager), use el código dinámico BORRADO. Posteriormente, es posible reinstalar el resto de usuarios desde el menú de *Gestión de usuarios*.

Modo de cierre de cerradura

Sólo disponible en cerraduras motorizadas. Para habilitarla la cerradura debe estar abierta.

Acceda al menú Master. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

MODO DE CIERRE

Pulse . La pantalla mostrará:

MODO:
AUTOMÁTICO

Pulse  para seleccionar entre modo *AUTOMÁTICO* y *MANUAL*.

Pulse  para confirmar.

En modo *MANUAL*, la cerradura puede cerrarse al mantener pulsado  durante 2 segundos.

En modo *AUTOMÁTICO* la cerradura cerrará automáticamente al finalizar el tiempo fijado por la programación de MiniTech Setup.

Conexión PC*

Use esta función para habilitar las conexiones entre el teclado y el PC.

Encienda el teclado. Acceda al menú Manager. Pulse  hasta que la pantalla muestre:

CONEXIÓN PC

Pulse  para iniciar la conexión con el PC.

CONEXIÓN PC
ACTIVA

...



Pulse  para detener la conexión con el PC.

Si los códigos estáticos han sido eliminados, la conexión PC puede ser habilitada usando el usuario AUDIT.

MiniTech

NOTE

[illegible]

**Disposición correcta de este producto:
(Reciclado de Equipo Eléctrico y Electrónico)**

Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con recolección diferenciada de basuras.



Esta marca mostrada sobre el producto o su documentación indica que no debería ser dispuesto con otros desechos al final de su vida útil.

Para prevenir el posible daño al medio ambiente o a la salud por la recogida incontrolada de basuras, por favor, separe esto de otro tipo de desechos y reciclelo con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Contactos

GLOBAL HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Spa

Via Cesare Battisti, 276
37057 San Giovanni Lupatoto
Verona
Tel.+39 045 826 64 70
Fax. +39 045 826 64 69
info@tecnosicurezza.it
service@tecnosicurezza.it
infotecnosicurezza@pec.it

USA HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Inc.

133, Trade Street- Suite 4
Lexington, KY 40511
Tel.+1 859 682 50 25
info.usa@tecnosicurezza.it

SPAIN HEADQUARTERS

Tecnosicurezza Sa

C/Menor, 4 - Nave 10
Pol. Ind La Mina
28770 Colmenar Viejo
SPAIN
Tel.+34 91 804 33 91
Fax.+34 91 804 32 63
info.es@tecnosicurezza.it